

DA

DA

DA



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 11.8.2010
SEK(2010) 972 endelig

HENSTILLING FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med Turkmenistan om tilpasning af partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Turkmenistan på den anden side for at tage hensyn til Den Tjekkiske Republiks, Republikken Cyperns, Republikken Estlands, Republikken Ungarns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Den Slovakiske Republiks og Republikken Sloveniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

HENSTILLING FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET

om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med Turkmenistan om tilpasning af partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Turkmenistan på den anden side for at tage hensyn til Den Tjekkiske Republik, Republikken Cyperns, Republikken Estlands, Republikken Ungarns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Den Slovakiske Republik og Republikken Sloveniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

A. BEGRUNDELSE

1. Partnerskabs- og samarbejdsaftalen (PSA) mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Turkmenistan på den anden side, som blev undertegnet i Bruxelles den 25. maj 1998, er endnu ikke trådt i kraft.
2. Da den blev undertegnet før udvidelsen af Den Europæiske Union den 1. maj 2004 med Den Tjekkiske Republik, Republikken Cypern, Republikken Estland, Republikken Ungarn, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Malta, Republikken Polen, Den Slovakiske Republik og Republikken Slovenien og den 1. januar 2007 med Republikken Bulgarien og Rumænien, skal der udarbejdes en protokol til PSA, således at de tolv nye medlemsstater kan tiltræde aftalen, når den træder i kraft.
3. I henhold til artikel 6 i akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republik, Republikken Cyperns, Republikken Estlands, Republikken Ungarns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Den Slovakiske Republik og Republikken Sloveniens tiltrædelse af Den Europæiske Union og tilpasningen af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union (EUT L 236 af 23.9.2003, i det følgende benævnt "tiltrædelsesakten"), skal ovennævnte ti nye medlemsstaters tiltrædelse af PSA med Turkmenistan godkendes ved indgåelse af en protokol til denne aftale. Artikel 6, stk. 2, i tiltrædelsesakten foreskriver en forenklet procedure, da denne protokol skal indgås af Rådet for Den Europæiske Union, der træffer afgørelse med enstemmighed på medlemsstaternes vegne, med det pågældende tredjeland.
4. Kommissionen har efter at være blevet bemyndiget hertil af Rådet den 23. oktober 2006 ført forhandlinger på Fællesskabets og dets medlemsstaters vegne med Turkmenistan om indgåelse af en protokol til PSA for at tage hensyn til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union. Disse forhandlinger er dog endnu ikke afsluttet.
5. Kommissionen vil forhandle om en tiltrædelsesprotokol, der tager behørigt hensyn til den allerede forhandlede protokol om Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse, på Den Europæiske Unions vegne på grundlag af forhandlingsdirektiver, som Rådet har godkendt med enstemmighed, og i samråd med et udvalg bestående af repræsentanter for medlemsstaterne. Den vil forelægge Rådet et udkast til den fælles protokol med henblik på indgåelse.

6. Hvad angår tidsplanen, bør forhandlingerne afsluttes hurtigst muligt, således at protokollen om tilpasning af PSA kan træde i kraft snarest muligt, inden ratificeringen af PSA er afsluttet.

B. HENSTILLING

Kommissionen henstiller derfor, at Rådet:

- bemyndiger Kommissionen til på Den Europæiske Unions vegne at føre forhandlinger med Turkmenistan om en protokol om tilpasning af partnerskabs- og samarbejdsaftalen indgået i Bruxelles den 25. maj 1998 mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Turkmenistan på den anden side for at tage hensyn til Den Tjekkiske Republiks, Republikken Cyperns, Republikken Estlands, Republikken Ungarns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Den Slovakiske Republiks og Republikken Sloveniens tiltrædelse af Den Europæiske Union på basis af de forhandlingsdirektiver, der er anført i bilaget, og under behørig hensyntagen til den allerede forhandlede protokol om Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse;
- udpeger COEST som et særligt udvalg bestående af repræsentanter for medlemsstaterne til at bistå Kommissionen i denne opgave og
- vedtager vedlagte forhandlingsdirektiver.

BILAG

Forhandlingsdirektiver vedrørende tilpasningen af partnerskabs- og samarbejdsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Turkmenistan på den anden side for at tage hensyn til Den Tjekkiske Republiks, Republikken Cyperns, Republikken Estlands, Republikken Ungarns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Maltas, Republikken Polens, Den Slovakiske Republiks og Republikken Sloveniens tiltrædelse af Den Europæiske Union

1. OVERORDNET MÅL

Tilpasning af partnerskabs- og samarbejdsaftalen (PSA) med Turkmenistan, således at de nye medlemsstater, der tiltrådte EU den 1. maj 2004, kan tiltræde denne aftale.

2. PROTOKOLLENS INDHOLD

De nye medlemsstater i Den Europæiske Union, der tiltrådte den 1. maj 2004, tiltræder PSA med Turkmenistan. Protokollen vil sikre den nødvendige tekniske tilpasning af aftalen, der følger af ti nye kontraherende parters tiltrædelse, under behørig hensyntagen til den allerede forhandlede protokol om Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse.

3. TIDSPLAN

Forhandlingerne bør afsluttes hurtigst muligt, således at den fælles protokol kan blive vedtaget, inden ratificeringen af PSA med Turkmenistan er afsluttet.